

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2020/201366]

**6 NOVEMBER 2019. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen de programma's 03 en 04 van organisatieafdeling 15 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019**

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek en Innovatie, Digitale Technologieën, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,

De Minister van Begroting en Financiën, Luchthavens en Sportinfrastructuren,

Gelet op het decreet van 15 december 2011 houdende organisatie van de begroting, de boekhouding en de verslaggeving van de Waalse openbare bestuursseenheden, artikel 26;

Gelet op het decreet van 30 november 2018 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019, artikel 19;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 november 2019;

Overwegende dat vastleggingskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 31.05 van programma 03 van organisatieafdeling 15 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019, om het tekort aan vastleggingskredieten op deze basisallocatie op te vullen,

Besluiten :

**Artikel 1.** Er worden vastleggingskredieten ten belope van 76 duizend EUR overgedragen van programma 04 van organisatieafdeling 15 naar programma 03 van dezelfde organisatieafdeling.

**Art. 2.** De verdeling van de volgende basisallocaties van de programma's 03 en 04 van organisatieafdeling 15 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019 wordt gewijzigd als volgt:

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet		Overdracht		Aangepast krediet	
	VAK	VEK	VAK	VEK	VAK	VEK
O.A. 15 31.05.03	2.684	2.573	+ 76	-	2.760	2.573
O.A. 15 31.16.04	288	288	- 76	-	212	288

**Art. 3.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

**Art. 4.** De Minister van Begroting en Financiën, Luchthavens en Sportinfrastructuren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 november 2019.

W. BORSUS  
J.-L. CRUCKE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2020/30350]

**19 MAART 2020. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering waarbij de winterperiode 2019-2020 wordt verlengd**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 25octies, § 6, laatste lid, dat bepaalt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering uitzonderlijk de winterperiode, tijdens welke de elektriciteitsafsluiting van een gezin niet kan plaatsvinden, kan verlengen;

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 20sexies, § 6, laatste lid, dat bepaalt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering uitzonderlijk de winterperiode, tijdens welke de gasafsluiting van een gezin niet kan plaatsvinden, kan verlengen;

Gelet op het advies van BRUGEL waarin is voorgesteld om de winterperiode te verlengen;

Overwegende de ontwikkeling en de verspreiding van de epidemie van het coronavirus COVID-19 voor de bevolking op het grondgebied van het Brusselse gewest met zich meebrengt;

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2020/30350]

**19 MARS 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prolongeant la période hivernale 2019-2020**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier l'article 25octies § 6, dernier alinéa, qui prévoit que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut exceptionnellement prolonger la période hivernale durant laquelle aucune coupure d'un ménage en électricité ne peut intervenir;

Vu l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier l'article 20sexies, § 6, dernier alinéa, qui prévoit que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut exceptionnellement prolonger la période hivernale durant laquelle aucune coupure d'un ménage en gaz ne peut intervenir;

Vu l'avis de Brugel dans lequel il a été proposé de prolonger la période hivernale ;

Considérant le développement et la propagation de l'épidémie du Coronavirus COVID-19 pour la population sur le territoire de la Région bruxelloise ;

Overwegende dat de Belgische en gewestelijke overheden waakzaam zijn en alle middelen aanwenden om de volksgezondheid te beschermen, in het bijzonder die van kwetsbare personen;

Overwegende de instructies inzake afzondering en hun impact op de aanwezigheid van personen thuis;

Gelet op de onmogelijkheid om te voorspellen hoe de gezondheids- en economische situatie voor de beschermde afnemers zal evolueren na de inperkingsmaatregelen;

Op voorstel van de minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De periode waarin de elektriciteits- of gasvoorziening van een huishouden in de winter van 2019-2020 niet kan worden afgesloten, wordt verlengd tot en met 30 april 2020.

**Art. 2.** Dit besluit wordt onmiddellijk ten uitvoer gelegd.

**Art. 3.** De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die bevoegd is voor Energie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 maart 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

Considérant que les autorités belges et régionales sont vigilantes et mettent en œuvre tous les moyens pour préserver la santé publique, particulièrement les personnes plus fragiles ;

Considérant les consignes de confinement et leur impact sur la présence à domicile des personnes ;

Vu l'impossibilité de prévoir l'évolution de la situation sanitaire et économique pour les clients protégés suite aux mesures de confinement ;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La période durant laquelle aucune coupure d'un ménage en électricité ou en gaz ne peut intervenir au cours de l'hiver 2019-2020, est prolongée jusqu'au 30 avril 2020 y compris.

**Art. 2.** Le présent arrêté est d'exécution immédiate.

**Art. 3.** Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui a l'Energie dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 mars 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement  
de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,

A. MARON

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/40705]

**18 MAART 2020.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 december 2016 houdende uitvoering van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Gelet op de uitvoeringsrichtlijn (EU) 2019/1813 van de Commissie van 29 oktober 2019 tot wijziging van Uitvoeringsrichtlijn 2014/96/EU betreffende de voorschriften voor het etiketteren, plomberen en verpakken van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, die onder het toepassingsgebied van Richtlijn 2008/90/EG van de Raad vallen wat betreft de kleur van het etiket voor gecertificeerde categorieën van teeltmateriaal en fruitgewassen en de inhoud van het document van de leverancier;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeveelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, laatst gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, artikel 10, § 1, tweede lid;

Gelet op het Ministerieel besluit van 19 december 2016 houdende uitvoering van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt ;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 21 november 2019, goedgekeurd op 9 december 2019;

Gelet op het advies 66.973/3 van de Raad van State, gegeven op 28 februari 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/40705]

**18 MARS 2020.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 19 décembre 2016 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour la Politique agricole,

Vu la directive d'exécution (UE) 2019/1813 de la Commission du 29 octobre 2019 modifiant la directive d'exécution 2014/96/UE relative aux prescriptions en matière d'étiquetage, de fermeture et d'emballage des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits relevant du champ d'application de la directive 2008/90/CE du Conseil, en ce qui concerne la couleur de l'étiquette pour les catégories certifiées de matériels de multiplication et de plantes fruitières et le contenu du document du fournisseur;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, modifié dernièrement par la loi du 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits, l'article 10, § 1, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté ministériel du 19 décembre 2016 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits ;

Vu la concertation entre les régions et l'autorité fédérale en date du 21 novembre 2019, approuvé le 9 décembre 2019;

Vu l'avis 66.973/3 du Conseil d'Etat, donné le 28 février 2020, en application de l'article 84, paragraphe premier, alinéa premier, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;